

железнодорожных составах (в том числе, в высокоскоростных поездах) должно соответствовать этому нормативному акту и актуальным нормативным актам уполномоченных органов отрасли.

5. Характеристики изделия:

Название: Внешний аккумулятор

Модель №: PPSXM10I

Аккумулятор: Полимерно-литиевая батарея

Емкость: 10 000 мАч/37 Вт·ч

Скорость преобразования энергии в мощность: $\geq 75\%$

Вход Type-C: 5 В – 3А; 9 В – 2 А; 12 В – 1,5 А

Выход Type-C: 5 В – 2,4 А; 9 В – 2,22 А; 12 В – 1,5 А

Выход iP-кабеля: 5 В – 2,4 А; 9 В – 2,22 А

Беспроводной выход: 5 Вт / 7,5 Вт / 10 Вт / 15 Вт

Общая мощность: 5 В – 2,4 А

Размер изделия: 105,7×69×20 мм

Вес изделия: ≈ 226 г

6. Комплектация

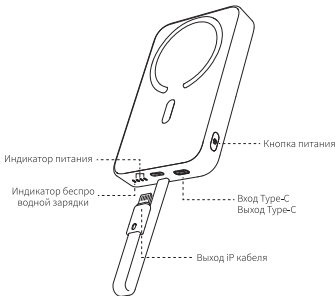
Внешний аккумулятор, 1 шт.

Руководство пользователя, 1 шт.

Гарантийный талон, 1 шт.

Зарядный кабель, 1 шт.

7. Схематическое изображение изделия¹



8. Описание изделия

Данное изделие представляет собой миниатюрное портативное зарядное устройство с встроенным кабелем быстрой зарядки 20 Вт. Порт Type-C сертифицирован по нескольким протоколам и поддерживает двустороннюю зарядку. Встроенные контуры безопасности предохраняют от перегрузки по току и напряжению, а также от короткого замыкания.

9. Рабочие условия

Рабочая температура: нетропическая зона, от 0 °С до 30°С

Температура хранения: от 0 °С до 40 °С

10. Описание значка

Значок «5-year» означает «подтвержденный период использования, безопасного для окружающей среды», а не срок гарантии качества изделия. Электронные устройства содержат токсические и вредные вещества, такие как свинец, ртуть и кадмий. Слишком долгое использование таких устройств может привести к протечке или изменениям данных токсических и вредных устройств, загрязнению окружающей среды или нанести серьезный вред людям и имуществу. Понятие «подтвержденный период использования, безопасного для окружающей среды» означает, что все электронные изделия должны использоваться в течение данного срока годности. Ответственность за проблемы безопасности, вызванные использованием изделия по истечению его срока службы лежит на пользователе.

1. Рекомендації щодо необхідності дотримуватися техніки безпеки

1. Цей виріб – не іграшка! Розташуйте цей виріб у недоступних для дітей місцях. Не дозволяйте дітям керувати цим виробом. У іншому разі є вірогідність нещасних випадків.
2. Заряджайте цей виріб за допомогою зарядного пристрою, що відповідає місцевим стандартам безпеки, в іншому разі може виникнути небезпека або шкода.
3. НЕ ЗАСТОСОВУЙТЕ ТИСК і уникайте зіткнень. Акумулятор і електричний ланцюг можуть бути пошкоджені, якщо цей виріб впаде з висоти, буде піддаватися інтенсивним поштовхам або занурюватися в рідину. Якщо відбулися такі події, не використовуйте цей виріб.
4. Якщо цей виріб зазнав деформації, витікання або радикального зниження продуктивності, припиніть використання цього виробу.
5. НЕ ЗАРЯДЖАЙТЕ або перезаряджайте цей виріб у місцях, які можуть впливати на розсіювання тепла, наприклад, у кишенях штанів, закритих сумках, у ліжку або на кушетках. Коли виріб працює, переконайтеся в тому, що він не накритий. При заряджанні інших пристроїв довгий час НЕ СКЛАДАЙТЕ будь-який пристрій зверху цього виробу, тому що це може впливати на розсіювання тепла.
6. Цей виріб НЕ МОЖНА розбирати, до нього не можна застосовувати тиск, його не можна протикати, спричиняти коротке замикання, занурювати в рідину, утилізувати у вогні або піддавати високій температурі чи впливу джерела тепла з температурою понад 140°F (60°C).
7. НЕ РОЗТАШОВУЙТЕ цей виріб у місцях із надмірно високою температурою. Наприклад, не розташуйте виріб під прямим сонячним світлом або в автомобілі з дуже високою температурою салону.
8. Цей виріб містить літєві акумулятори, НЕ РОЗБИРАЙТЕ його! У іншому разі може виникнути небезпека або пошкодження акумулятора.

2. Інструкції з техніки безпеки

1. До першого використання виробу повністю зарядіть його.
2. Зовнішні акумулятори мають коефіцієнт перетворення, отже ємність додаткового зовнішнього акумулятора не дорівнює ємності акумулятора.
3. Виберіть належний зарядний пристрій для заряджання цього виробу, а також відповідні кабелі при заряджанні інших пристроїв.
4. Забезпечте певний нагляд під час заряджання пристрою, НЕ ЗАРЯДЖАЙТЕ цей виріб без будь-якого нагляду.
5. Коли заряджання цього виробу або будь-якого іншого пристрою завершено, видаліть кабель, щоб зберегти цілісність виробу.
6. Якщо після натискання кнопки живлення індикатор не світить, виконайте заряджання виробу.
7. Якщо виріб зберігається довгий час, рівень заряду акумулятора має

складати 25%-50%. Розташуйте цей виріб у прохолодному та сухому середовищі. Щоб уповільнити старіння акумулятора, уникайте його зберігання, коли акумулятор повністю розряджений або повністю заряджений.

8. Споживач несе відповідальність за всі особисті й майнові збитки, заподіяні в результаті неправильного використання виробу всупереч посібнику користувача або в результаті нехтування попередженнями, за що наша компанія не несе жодної юридичної відповідальності.

3. Обережно

1. Цей виріб не містить будь-яких деталей, що підлягають обслуговуванню користувачем, при цьому акумуляторна батарея не підлягає заміні.
2. Розташування акумуляторної батареї у вогні або нагрівання в печі, механічне стискання або розрізання акумуляторної батареї можуть спричинити вибух.
3. Розташування акумуляторної батареї в середовищі з надзвичайно високою температурою може спричинити вибух або витікання легкозаймистої рідини чи газів.
4. Піддавання акумуляторної батареї надзвичайно низькому атмосферному тиску може спричинити вибух або витікання легкозаймистої рідини чи газів.

4. Попередження щодо бездротового заряджання

У цьому виробі використовуються магнітні та ємнісні методи з'єднання для забезпечення передачі енергії ближнього поля без формування променя від джерела живлення до навантаження.

Пристрій відповідає застосовним нормам, наприклад, «Тимчасовим положенням з радіоуправління для бездротового заряджання (передачі енергії) бездротових пристроїв», а також законам і нормативно-правовим актам щодо якості продукції, електромагнітного випромінювання та електричної безпеки, а також національним стандартам.

Не дозволяється змінювати сценарії або умови використання, розширювати діапазон робочих частот чи збільшувати потужність передачі (включно з додаванням підсилювачів потужності) без дозволу.

Не дозволяється створювати шкідливі перешкоди для інших законних бездротових служб і станцій. Користувачі не можуть запитувати захист від радіо перешкод або радіаційних перешкод. У разі виникнення шкідливих перешкод для інших законних бездротових служб і станцій, негайно припиніть використання, яке можна буде відновити тільки після вжиття заходів із усунення шкідливих перешкод.

У цій області заборонені пристрої бездротового заряджання. Не дозволяється використовувати функцію бездротового заряджання. Якщо використання пристроїв бездротового заряджання спричиняє перешкоди для служб широкоповної передачі, його слід негайно припинити.

Використання пристроїв бездротового заряджання на кораблях, літаках, залізничних локомотивах (включно зі швидкісними потягами) має здійснюватися згідно з цим правилом і застосовними нормативно-правовими актами галузевого органу влади.

5. Характеристики виробу

Назва: Зовнішній акумулятор

Модель №: PPCXM10I

Акумулятор: Полімерно-літійовий акумулятор

Ємність: 10000 мА/г/ 37 Вт/г

Коефіцієнт перетворення енергії: $\geq 75\%$

Вхід Type-C: 5 В—3 А; 9 В—2 А; 12 В—1,5 А

Вихід Type-C: 5 В—2,4 А; 9 В—2,22 А; 12 В—1,5 А

Вихід кабелю іР: 5 В—2,4 А; 9 В—2,22 А

Бездротовий вихід: 5 Вт/7,5 Вт/10 Вт/15 Вт

Загальний вихід: 5 В—2,4 А

Розмір виробу: 105,7 × 69 × 20 мм

Вага виробу: ≈ 226 г

6. В упаковці

Зовнішній акумулятор × 1

Посібник користувача × 1

Гарантійний талон × 1

Зарядний кабель × 1

7. Схематичне зображення виробу



8. Опис виробу

Цей виріб є мініатюрним портативним зовнішнім акумулятором із вбудованим кабелем швидкого заряджання 20 Вт. Порт Type-C сертифікований за кількома протоколами й підтримує двостороннє швидке заряджання. Виріб має кілька вбудованих ланцюгів безпеки для захисту від надмірного струму, надмірної напруги та короткого замикання тощо.

9. Умови експлуатації

Робоча температура: нетропічна зона, від 0 °С до 30 °С

Температура зберігання: 0 °С до 40 °С

10. Описание значка

Значок «5 років» стосується «періоду екологічно чистого використання», а не до терміну гарантії якості виробу. Електронні вироби містять токсичні й шкідливі речовини, такі як свинець, ртуть і кадмій. Занадто довге використання таких виробів може призвести до витоку або модифікацій цих токсичних і шкідливих речовин, викликати забруднення навколишнього середовища або завдати серйозної шкоди людям і майну. Термін «період екологічно чистого використання» означає, що всі електронні вироби повинні використовуватися протягом цього терміну дії. Ми не несемо жодної відповідальності за проблеми безпеки, викликані використанням виробу після закінчення терміну його безпечної служби.

1. 안전 경고 지침 팁

1. 이 제품은 장난감이 아닙니다. 어린이가 쉽게 접근할 수 있는 곳에 제품을 두지 마십시오. 어린이가 이 제품을 조작하지 않도록 하십시오. 어린이가 사용할 경우 사고가 발생할 수 있습니다.
2. 위험하거나 손상된 경우 현지 안전 표준에 따라 승인받은 충전기로 제품을 충전하십시오.
3. 압력을 가하지 말고 부딪히지 않도록 하십시오. 본 제품은 높은 곳에서 떨어지거나 큰 충격을 받거나 액체에 담겼다 꺼내지는 경우 배터리와 회로가 손상될 수 있습니다. 해당할 경우 제품을 사용하지 마십시오.
4. 제품이 변형되었거나 누출이 있거나 성능이 크게 감소하는 경우 제품 사용을 중단하십시오.
5. 바지 주머니, 달린 가방, 침대 또는 소파 등 열 방출에 영향을 줄 수 있는 곳에서 이 제품을 재충전하거나 다른 장치를 충전하지 마십시오. 제품이 작동될 때 제품 위에 어떠한 것도 올려두지 마십시오. 다른 장치를 장시간 충전할 경우 이 제품 위에 다른 장치를 올려두지 마십시오. 방출에 영향을 줄 수 있습니다.
6. 이 제품은 분해하거나 압력을 가할 수 없으며 뚫을 수 없습니다. 단락되어서는 안 되며 액체에 담겼다 꺼내어서도 안 됩니다. 폐기 시 불을 사용해서는 안 되며 고온 또는 60°C(140°F) 이상인 열원에 노출해서는 안 됩니다.
7. 온도가 매우 높은 곳에 제품을 두지 마십시오. 직사광선 아래에 두거나 실내 온도가 아주 높은 차량 내에 두어서는 안 됩니다.
8. 이 제품에는 리튬 배터리가 들어 있습니다. 분해하지 마십시오! 분해할 경우 위험한 상황이 발생하거나 배터리가 손상될 수 있습니다.

2. 안전 지침

1. 최초 사용 전에 장치를 완전히 충전하십시오.
2. 보조 배터리는 변환 효율이 있으므로 보조 배터리의 배터리 용량은 충전식 용량과 동일하지 않습니다.
3. 이 제품을 재충전하는 데 적절한 충전기를, 다른 장치 충전 시 적절한 케이블을 선택하십시오.
4. 제품을 재충전할 때는 감독이 필요합니다. 제품을 임의대로 충전하지 마십시오.
5. 본 제품의 재충전을 완료했거나 다른 장치의 충전이 끝났을 경우 제품 무결성이 보존되도록 케이블을 제거하십시오.
6. 전원 버튼을 누른 후 표시기가 켜지지 않으면 제품을 재충전하십시오.
7. 오래 보관하려는 경우 배터리 잔량(퍼센트)을 25%~50%로 하여 제품을 보관하십시오. 제품은 시원하고 건조한 곳에 보관해야 합니다. 배터리 노후 속도를 늦추려면 제품을 0%나 100%로 장기간 보관하지 마십시오.
8. 소비자는 사용자 설명서를 준수하지 않거나 경고를 무시하며 부적절하게 사용하여 발생한 인명, 재산상 피해에 대한 책임을 지며, 당사는 이에 대한 어떠한 법적 책임도

지지 않습니다.

3. 주의

1. 이 제품에는 사용자가 수리할 수 있는 부품이 포함되어 있지 않으며 충전식 배터리는 교체할 수 없습니다.
2. 배터리 팩을 불에 넣거나 오븐에서 가열하거나 기계적으로 압착하거나 절단하면 배터리 팩이 폭발할 수 있습니다.
3. 배터리 팩을 온도가 매우 높은 환경에 두면 폭발하거나 인화성 액체 또는 가스가 누출될 수 있습니다.
4. 배터리 팩을 극도로 낮은 기압에 노출하면 폭발하거나 인화성 액체 또는 가스가 누출될 수 있습니다.

4. 무선 충전 경고

이 제품은 자기 및 정전 용량 결합 메커니즘을 사용하여 전원에서 부하로 비-빔포밍 근거리 전력 전송을 달성합니다.

이 장치는 "무선 충전(전력 전송) 장치에 대한 무선 관리 임시 규정"과 같은 관련 규정과 제품 품질, 전자파 방사, 전기 안전, 국가 표준에 관한 법 및 규정을 준수합니다. 허가 없이 사용 시나리오 또는 조건을 변경하거나 작동 주파수 범위를 확장하거나 전송 전력을 증가(전력 증폭기 추가 포함)하는 것은 허용되지 않습니다.

다른 합법적인 무선 서비스 및 스테이션에 유해한 간섭을 유발하는 것은 허용되지 않습니다. 사용자는 무선 간섭 또는 방사선 간섭에 대한 보호를 요청할 수 없습니다. 다른 합법적인 무선 서비스 및 스테이션에 유해한 간섭이 발생하는 경우 즉시 사용을 중단해야 하며, 유해한 간섭을 제거하기 위한 조치를 취한 후에만 사용을 재개할 수 있습니다

이 구역에서는 무선 충전 장치 사용이 금지됩니다. 무선 충전 기능 사용은 허용되지 않습니다.

무선 충전 장치의 사용으로 인해 방송 서비스에 간섭이 발생하는 경우 즉시 사용을 중단해야 합니다.

선박, 항공기, 철도 기관차(고속 열차 포함)에서 무선 충전 장치를 사용하는 경우 본 규정 및 산업 당국의 관련 규정을 준수해야 합니다.

5. 제품 사양

제품명: 보조 배터리

모델 번호: PPCXM10I

배터리: 폴리머 리튬 배터리

용량: 10,000mAh/37Wh

전력 에너지 변환율: $\geq 75\%$

Type-C 입력: 5V-3A; 9V-2A; 12V-1.5A

Type-C 출력: 5V-2.4A; 9V-2.22A; 12V-1.5A

iP 케이블 출력: 5V-2.4A, 9V-2.22A

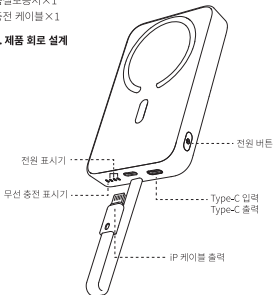
무선 출력: 5W/7.5W/10W/15W

총 출력: 5V~2.4A
제품 크기: 105.7×69×20mm
제품 중량: ≈226g

6. 패키지 내용물

보조 배터리×1
사용자 설명서×1
품질보증서×1
충전 케이블×1

7. 제품 회로 설계



8. 제품 설명

이 제품은 20W 고속 충전 케이블이 내장된 휴대용 소형 보조 배터리입니다. Type-C 포트는 다중 프로토콜 인증 제품이며 2웨이 고속 충전을 지원합니다. 과전류, 과전압, 단락 등을 방지하기 위한 여러 안전 보호 회로가 내장되어 있습니다.

9. 작동 상태

작동 온도: 비열대 지역, 0°C~30°C
보관 온도: 0°C~40°C

10. 아이콘 설명

5년 아이콘은 제품의 품질 보증 기간이 아니라 "유효한 친환경 사용 기간"을 의미합니다. 전자 제품에는 납, 수은, 카드뮴과 같이 독성이 있는 유해한 물질이 함유되어 있습니다. 사용 기한 이후에도 이러한 제품을 사용하면 독성이 있는 유해한 물질이 누출되거나 변형되어, 환경오염 또는 인명과 재산에 심각한 피해를 유발할 수 있습니다. "친환경 사용 기간"이라는 용어는 모든 전자 제품을 해당 유효 기간 내에 사용해야 한다는 의미입니다. 당사는 안전한 사용 기한 이후에 제품을 사용하여 발생한 안전 문제에 대해 책임을 지지 않습니다.

1. 安全警告の説明

1. これはおもちゃではありません!本製品は、お子様の手が簡単に届くところに置かないでください。お子様に本製品の操作をさせないでください。事故が起こることがあります。
2. 危険または破損の場合に備えて、地元の安全基準で承認された充電器で本製品を充電してください。
3. 絶対に圧力をかけず、衝突を避けてください。本製品を高いところから落とした、強い衝撃を与えた、または液体の中に沈没させた場合、バッテリーと回路が損傷を受けることがあるため、本製品をご使用にならないでください。
4. 本製品が変形、漏電、または急激に性能が低下した場合は、本製品の使用をおやめください。
5. スポンのポケット、密閉された袋、または長椅子のような放熱の影響を受ける可能性のある場所でデバイスの充電または本製品の再充電を絶対に行わないでください。そして、使用時に本製品にカバーがかかっていることをご確認ください。その他のデバイスを長時間充電する場合、本製品の上にデバイスを絶対に重ねないでください。放熱の影響を受ける可能性があります。
6. 本製品は分解したり、圧力をかけたり、穴を開けたり、ショートさせたり、液体の中に浸したり、炎の中に廃棄したり、または60°Cを超える温度の高温または熱源にさらしたりしてはいけません。
7. 絶対に、本製品を極端な高温になっている場所に置かないでください。内部温度が非常に高くなる直射日光に当てたり、車内に置いたりしないでください。
8. 本製品はリチウムバッテリーを内蔵しているため、絶対に分解しないでください!危険またはバッテリーの損傷が生じる場合があります。

2. 安全上の注意

1. 初めてご使用になる前は、本デバイスをフル充電してください。
2. 変換効率の影響により、定格出力容量は電池容量より少なくなります。
3. 本製品を再充電する適切なチャージャーと、その他のデバイスを充電する際の適切なケーブルをお選びください。
4. 本製品を再充電するときは、監視が行われていることを確認してください。何か懸念がある場合は、絶対に本製品を充電しないでください。
5. 製品を保全するため、本製品の再充電が完了した、またはその他のデバイスの充電が終了した場合は、ケーブルを取り外してください。
6. 電源ボタンを押した後、表示が点灯しない場合は、本製品を再充電してください。
7. 長期間使用しない場合は、バッテリーのパーセンテージが25%-50%の間で本製品を保管してください。本製品は、涼しくて乾燥した環境に置いてください。バッテリーの経年劣化を遅らせるため、長期間使用しない場合は、バッテリーが空またはフル充電の状態の本製品を保管しないでください。
8. 消費者は取扱説明書に反する、または警告を無視した不適切な使用の結果としての人体と所有物の損傷に責任を負うものとします。当社はいかなる法的責任も負いません。

3. 注意

1. 本製品には、お客様がご自分で修理・交換できるような部品はないため、再充電可能電池は交換できません。
2. 電池パックを火の中に入れたり、オープンで加熱したり、および電池パックを機械的に圧迫したり切断したりすると、爆発することがあります。
3. 電池パックを極端な高温環境に置くと、爆発するか、あるいは可燃性の液体またはガスが漏れることがあります。
4. 電池パックを極端な低圧にすると、爆発するか、あるいは可燃性の液体またはガスが漏れることがあります。

4. ワイヤレス充電の警告

この製品は磁気結合機構と容量結合機構を利用し、電源から負荷までの非ビーム形成近接場電力伝送を実現しています。

このデバイスはワイヤレス充電（電力伝送）デバイス用の無線管理の暫定規定のような関連規制、および製品品質、電磁放射、電気保安、国家規格に準拠しています。

使用場面もしくは条件の変更、動作周波数範囲の拡大、または許可のない送信電力の増加（出力アンプの追加を含む）は認められていません。

その他の合法的なワイヤレスサービスとステーションに有害な干渉を引き起こすことは許可されていません。ユーザーは無線干渉または放射干渉に対する保護を要求することはできません。その他の合法的なワイヤレスサービスとステーションに対する有害な干渉が生じた場合、直ちに使用を中止しなければならず、有害な干渉を排除する対策を取った後のみ、再開することができます。

ワイヤレス充電デバイスは、この地域での使用が禁じられています。ワイヤレス充電機能の使用は認められていません。

ワイヤレス充電デバイスが放送サービスへの干渉を引き起こしている場合は、直ちに使用を中止する必要があります。

船舶、航空機、鉄道機関車（新幹線を含む）内でのワイヤレス充電デバイスの使用については、この規制および業界当局の関連規制に従う必要があります。

5. 製品の仕様

名称：パワーバンク

型番：PPCXM10I

バッテリー：リチウムポリマーバッテリー

容量：10000mAh/37Wh

エネルギー変換率：75%以上

Type-C入力：5V→3A；9V→2A；12V→1.5A

Type-C出力：5V→2.4A；9V→2.22A；12V→1.5A

iPケーブル出力：5V→2.4A；9V→2.22A

ワイヤレス出力：5W/7.5W/10W/15W

総合出力：5V→2.4A；

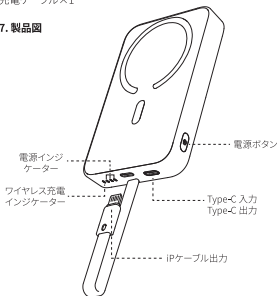
サイズ：105.7×69×20mm

重量：≈226g

6. パッキングリスト

パワーバンク×1
取扱説明書×1
保証書×1
充電ケーブル×1

7. 製品図



8. 製品の説明

本製品は、20W急速充電ケーブル内蔵のミニサイズ・ポータブルパワーバンクです。Type-Cポートはマルチプロトコル認証を受けており、2ウェイ急速充電に対応しています。過電流、過電圧、ショートなどに対する複数の内蔵安全保護回路を備えています。

9. 使用環境

作動保証温度：非熱帯地域、0°C-30°C

保管温度：0°C-40°C

10. アイコンの説明

5年というアイコンは、「環境に優しい有効な使用期間」のことであり、製品品質保証期間のことでありません。電子製品には鉛、水銀、カドミウムなど、毒性があって有害な物質が含まれます。使用想定期間を超えた本製品の使用は、毒性があって有害な物質の漏れや変化につながることもあり、環境汚染、または人体と所有物への深刻な損傷の原因になります。「環境に優しい使用期間」という言葉は、全ての電子製品をこの有効な期間内に使用しなければならないことを意味しています。当社は安全な耐用年数を超えて本製品を使用することによる安全性の問題に対していかなる責任も負いません。

1. Veiligheidswaarschuwingen Tips

1. Dit is GEEN speelgoed! Bewaar het apparaat op een plaats die niet gemakkelijk toegankelijk is voor kinderen. Laat dit product niet door kinderen bedienen om ongelukken te voorkomen.
2. Laad het apparaat op met een lader die voldoet aan de landelijke veiligheidsnormen om gevaar of schade te voorkomen.
3. VOORKOM dat het apparaat wordt blootgesteld aan druk of zware schokken. De batterij en het circuit kunnen beschadigd raken als het apparaat van grote hoogte valt, aan zware schokken wordt blootgesteld of in water wordt ondergedompeld. In dergelijke gevallen het apparaat niet gebruiken.
4. Het apparaat niet gebruiken als het is vervormd is, lekt, of als de prestaties sterk afnemen.
5. GEEN apparaat opladen en die apparaat niet opladen op plaatsen die de warmteafvoer kunnen belemmeren, zoals broekzakken, gesloten tassen, bedden of banken. Zorg er tevens voor dat het apparaat tijdens gebruik niet wordt afgedekt. Wanneer u andere apparaten langdurig oplaadt, andere apparaten NIET op dit product leggen, omdat dit de warmteafvoer kan belemmeren.
6. Dit apparaat NIET demonteren, aan grote druk blootstellen, doorboren, kortsluiten, in vloeistof onderdompelen, in vuur gooien, of blootstellen aan temperatuur of een hittebron met een temperatuur boven 60°C (140°F).
7. Plaats dit product NIET in een omgeving met extreem hoge temperaturen. Niet blootstellen aan direct zonlicht of achterlaten in een erg warm voertuig.
8. Dit product bevat lithium batterijen. NIET uit elkaar halen! Dit kan gevaar of schade veroorzaken.

2. Opgelet

1. Laad dit apparaat volledig op voordat u het voor de eerste keer gebruikt.
2. De powerbanks hebben conversie-efficiëntie, dus de batterijcapaciteit van de powerbank is niet gelijk aan het oplaadbare vermogen.
3. Kies een geschikte lader voor het opladen van dit product en de juiste kabels voor het opladen van andere apparaten.
4. Zorg ervoor dat er enig toezicht is wanneer u dit product oplaadt. Het apparaten tijdens gebruik in het oog houden.
5. Verwijder de kabel wanneer u klaar bent met het opladen van dit product of na het opladen van andere apparaten om mogelijke schade te voorkomen.
6. Als de indicatie niet oplicht nadat u op de aan/uit-knop hebt gedrukt, moet het product opnieuw worden opladen.

7. Zorg voor een batterijspanning tussen 25%-50% als het apparaat voor langere tijd niet gebruikt. Bewaar dit product in een koele en droge omgeving. Wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt, moet de batterij niet volledig zijn ontladen of opgeladen. Dit om vroegtijdige veroudering van de batterij te voorkomen.
8. De gebruiker is aansprakelijk voor persoonlijke en materiële schade die het gevolg is van oneigenlijk gebruik die in strijd is met de aanwijzingen, waarvoor ons bedrijf geen enkele wettelijke aansprakelijkheid draagt.

3. Let op

1. Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden en de oplaadbare batterij kan niet worden vervangen.
2. De batterij aan vuur blootstellen of op enigerlei wijze te verwarmen, of de batterij te pletten of te snijden, kan leiden tot een explosie.
3. Het plaatsen van de batterij in een omgeving met extreem hoge temperaturen kan explosie of lekkage van ontvlambare vloeistoffen of gassen veroorzaken.
4. Blootstelling van de batterij aan extreem lage luchtdruk kan explosie of lekkage van brandbare vloeistoffen of gassen veroorzaken.

4. Waarschuwingen voor draadloos opladen

Dit product maakt gebruik van magnetische en capacitieve koppelingsmechanismen om een niet-straalvormende near-field vermogenstransmissie van de voedingsbron naar de belasting te realiseren.

Het apparaat voldoet aan relevante regelgeving zoals de "Interim Provisions on Radio Management for Wireless Charging (Power Transmission) Devices", evenals aan wet- en regelgeving met betrekking tot productkwaliteit, elektromagnetische straling, elektrische veiligheid en nationale normen. Het is zonder toestemming niet toegestaan om de gebruiksscenario's of -voorwaarden te wijzigen, het werkfrequentiebereik uit te breiden of het zendvermogen te verhogen (inclusief het toevoegen van extra vermogensversterkers).

Het is niet toegestaan om schadelijke interferentie te veroorzaken bij andere legale draadloze diensten en stations. Gebruikers kunnen niet verzoeken om bescherming tegen radiostoring of stralingsinterferentie. Als er schadelijke interferentie optreedt met andere legale draadloze diensten en zenders, moet het gebruik onmiddellijk worden gestopt en kan het alleen worden hervat na het nemen van maatregelen om de schadelijke interferentie op te heffen. Draadloze oplaadapparaten zijn verboden in dit gebied. Het gebruik van de draadloze oplaadfunctie is niet toegestaan.

Als het gebruik van draadloze oplaadapparaten storing veroorzaakt op omroepdiensten, moet dit onmiddellijk worden gestopt.

Het gebruik van draadloze oplaadapparaten in schepen, vliegtuigen en spoorweglocomotieven (inclusief hogesnelheidstreinen) moet voldoen aan deze verordening en de relevante voorschriften van de autoriteit in de sector.

5. Productspecificaties

Naam: Power Bank

Modelnummer: PPCXM10I

Batterij: Polymeer lithiumbatterij

Vermogen: 10000mAh/37Wh

Energieconversie-efficiëntie: $\geq 75\%$

Type-C input: 5V=3A; 9V=2A; 12V=1.5A

Type-C output: 5V=2.4A; 9V=2.22A; 12V=1.5A

iP-kabel output: 5V=2.4A; 9V=2.22A

Draadloze output: 5W/7.5W/10W/15W

Total output: 5V=2.4A

Productafmetingen: 105,7×69×20mm

Productgewicht: $\approx 226\text{g}$

6. Inclusief verpakking

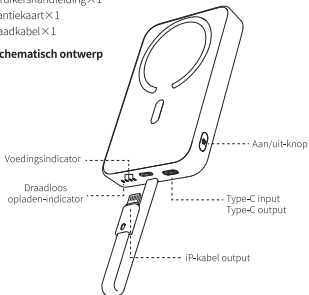
Power Bank × 1

Gebruikershandleiding × 1

Garantiekaart × 1

Oplaadkabel × 1

7. Schematisch ontwerp



8. Productbeschrijving

Dit product is een draagbare mini powerbank met ingebouwde 20W snellaadkabel. De Type-C poort is multi-protocol gecertificeerd en ondersteunt snelladen in twee richtingen. Het apparaat heeft meerdere ingebouwde veiligheidscircuits voor overstroom, overspanning, kortsluiting, enz.

9. Gebruiksomgeving

Bedrijfstemperatuur: niet-tropische omgeving, 0°C tot 30°C

Opslagtemperatuur: 0°C tot 40°C

10. Beschrijving van de pictogrammen

Het 5 jaar-pictogram verwijst naar de "geldige milieuvriendelijke gebruiksperiode", niet naar de productkwaliteitsborgingsperiode.

Elektronische producten bevatten giftige en schadelijke stoffen zoals lood, kwik en cadmium. Het gebruik van dit product na de vervaldatum kan leiden tot lekkage of mutatie van deze giftige en schadelijke stoffen, milieuvervuiling, schade aan eigendommen, en kan de menselijke gezondheid bedreigen. De term "milieuvriendelijke gebruiksperiode" betekent dat elektronische producten binnen deze geldigheidsperiode moeten worden gebruikt. Wij zijn niet verantwoordelijk voor veiligheidsproblemen die worden veroorzaakt door het gebruik van het product na de vervaldatum.

1. Güvenlik uyarısı, talimatlar ve ipuçları

1. Bu ürün bir oyuncak DEĞİLDİR! Lütfen bu ürünü çocukların kolayca erişemeyeceği yerlerde saklayın. Çocukların bu ürünü çalıştırmasına izin vermeyin, aksi takdirde kaza meydana gelebilir.
2. Tehlike veya hasar durumunda lütfen bu ürünü yerel güvenlik standartları tarafından onaylanmış bir şarj cihazıyla şarj edin.
3. Basınç UYGULAMAYIN ve darbeden kaçının. Bu ürün çok yüksekte düşerse, yoğun darbe alırsa veya sıvıya batılırsa pil ve devre zarar görebilir. Bu durumda lütfen bu ürünü kullanmaktan kaçının.
4. Bu üründe deformasyon, sızıntı veya performansta ciddi düşüş olması durumunda lütfen bu ürünü kullanmayı bırakın.
5. Lütfen pantolon cepleri, kapalı çantalar, yataklar veya kanepeler gibi ısı dağılımını etkileyebilecek yerlerde herhangi bir cihazı veya bu ürünü şarj ETMEYİN. Ayrıca çalışırken bu ürünün herhangi bir örtü altında olmadığından emin olun. Bir cihazı uzun süre boyunca şarj etmek istediğinizde, bu ürünün üzerine herhangi bir cihaz KOYMAYIN, aksi takdirde ısı dağılımı etkilenebilir.
6. Bu ürün demonte EDİLEMEZ, basınç UYGULANAMAZ, DELİNEMEZ, kısa devre YAPILAMAZ, sıvıya BATIRILAMAZ, ateşe ATILAMAZ, yüksek sıcaklığa veya 140°F (60 °C) üzerinde bir ısı kaynağına maruz BIRAKILAMAZ.
7. Bu ürünü aşırı derecede yüksek sıcaklıklara sahip alanlarda BULUNDURMAYIN. Doğrudan güneş ışığı altında veya çok yüksek iç sıcaklığa sahip bir araçta bırakmayın.
8. Bu ürün lityum pil içerir, pilleri SÖKMEYİN! Sökmeniz durumunda tehlike veya pil hasarı meydana gelebilir.

2. Dikkat

1. Lütfen cihazı ilk defa kullanmadan önce tamamen şarj edin.
2. Taşınabilir şarj cihazlarının belirli bir dönüştürme verimliliği oranı vardır. Bu nedenle taşınabilir şarj cihazının pil kapasitesi şarj edilebilir toplam kapasiteye eşit değildir.
3. Lütfen bu ürünü şarj ederken uygun bir şarj cihazı ve diğer cihazları şarj ederken uygun bir kablo kullanın.
4. Lütfen bu ürünü şarj ederken ürünün gözetim altında olduğundan emin olun, bu ürünü özensiz bir şekilde ŞARJ ETMEYİN.
5. Ürün bütünlüğünü korumak için bu ürünü şarj etmeyi veya başka herhangi bir cihazı şarj etmeyi bitirdiğinizde lütfen kabloyu çıkarın.
6. Güç düğmesine bastıktan sonra göstergenin yanmaması durumunda lütfen bu ürünü şarj edin.

7. Uzun süre boyunca depolama yapabilmek için pil yüzdesini %25-%50 arasında kullanın. Bu ürünü serin ve kuru bir ortama yerleştirin. Pilin eskimesini yavaşlatmak için, bu ürünü uzun süreli depolanmaz durumda boş veya dolu şarj ile saklamaktan kaçının.
8. Kullanım kılavuzuna aykırı kullanılması veya uyarıların dikkate alınmaması nedeniyle doğacak her türlü maddi ve manevi zarardan tüketici sorumludur, bu konuda firmamız hiçbir hukuki sorumluluk kabul etmemektedir.

3. Dikkat

1. Bu ürün, kullanıcı tarafından bakım yapılabilecek herhangi bir parça içermez ve şarj edilebilir pil değiştirilemez.
2. Pil takımını ateşe maruz bırakmak, fırında ısıtmak veya mekanik basınç uygulamak ya da kesmek patlamaya neden olabilir.
3. Pil takımının aşırı derecede yüksek sıcaklıktaki ortamlara maruz bırakmak, patlamaya veya yanıcı sıvıların ya da gazların sızmasına neden olabilir.
4. Pil takımını aşırı düşük hava basıncına maruz bırakmak, patlamaya veya yanıcı sıvıların ya da gazların sızmasına neden olabilir.

4. Kablosuz Şarj Uyarıları

Bu ürün, güç kaynağından yüke ışıın oluşturmaz yakın alan güç iletimi sağlamak için manyetik ve kapasitif bağlantı mekanizmalarını kullanır.

Bu cihaz, "Kablosuz Şarj (Güç İletim) Cihazları İçin Telsiz Yönetimine İlişkin Geçici Hükümler" gibi ilgili yönetmeliklerin yanı sıra ürün kalitesi, elektromanyetik radyasyon, elektrik güvenliği ve ulusal standartlarla ilgili yasa ve yönetmeliklere uygundur.

İzin alınmadan kullanım senaryoları veya koşulları değiştirilemez, çalışma frekans aralığı genişletilemez veya iletim gücü artırılamaz (ek güç amplifikatörleri eklenmesi dahil).

Diğer yasal kablosuz hizmetlere ve istasyonlara zarar verecek bir müdahale yapmak kesinlikle yasaktır. Kullanıcılar, radyo parazitine veya radyasyon parazitine karşı koruma talep edemez. Diğer yasal kablosuz hizmetlere ve istasyonlara zarar verecek parazite neden olması durumunda, kullanım derhal durdurulmalıdır ve paraziti ortadan kaldırmak için uygun önlemler alındıktan sonra kullanıma devam edilmelidir.

Bu alanda kablosuz şarj cihazına izin verilmez. Kablosuz şarj işlevinin kullanımına izin verilmez.

Kablosuz şarj cihazları, yayın hizmetlerinde parazite neden oluyorsa kullanım derhal durdurulmalıdır.

Kablosuz şarj cihazlarının kullanımı, gemilerin, uçakların ve demiryolu lokomotiflerinin (hızlı tren üniteleri dahil) yönetmeliğine ve endüstri otoritesi tarafından belirlenen kurallarına uygun olmalıdır.

5. Ürün Özellikleri

İsim: Taşınabilir Şarj Cihazı

Model Num.: PPCXM101

Pil: Polimer Lityum Pil

Kapasite: 10.000 mAh/37 Wh

Güç Enerji Dönüşüm Oranı: \geq %75

Type-C giriş: 5 V—3 A; 9 V—2 A; 12 V—1,5 A

Type-C çıkış: 5 V—2,4 A; 9 V—2,22 A; 12 V—1,5 A

iP kablo çıkış: 5 V—2,4 A; 9 V—2,22 A

Kablosuz Çıkış: 5 W/7,5 W/10 W/15 W

Toplam Çıkış: 5 V—2,4 A

Ürün Boyutu: 105,7 × 69 × 20 mm

Ürün Ağırlığı: yaklaşık 226 g

6. Paket İçeriği

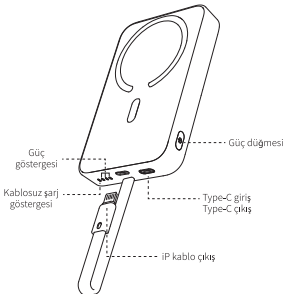
1 Taşınabilir Şarj Cihazı

1 Kullanım Kılavuzu

1 Garanti Kartı

1 Şarj Kablosu

7. Ürün Şematik Tasarımı



8. Ürün Açıklaması

Bu ürün, yerleşik 20 W hızlı şarj kablosuna sahip mini boyutlu bir taşınabilir şarj cihazdır. Type-C bağlantı noktası çoklu protokol onaylıdır ve iki yönlü hızlı şarj destekler. Yüksek akım, yüksek gerilim, kısa devre vb. için çoklu dahili güvenlik koruma devreleri ile donatılmıştır.

9. Kullanım Ortamı

Çalışma sıcaklığı: tropikal olmayan bölge, 0°C ila 30°C arası

Saklama sıcaklığı: 0°C ila 40°C arası

10. İkon Açıklaması

5 yıl ikonu, ürün kalite güvence süresini değil, "makul çevreye duyarlı kullanım süresini" ifade eder. Elektronik ürünler kurşun, cıva ve kadmiyum gibi zehirli ve zararlı maddeler içerir. Bu ürünlerin belirtilen makul süreden daha uzun süre kullanılması, bu toksik ve zararlı maddelerin sızmasına ya da mutasyona uğramasına, çevre kirliliğine veya insanlara ve eşyalara ciddi zararlar vermesine neden olabilir. "Çevreye duyarlı kullanım süresi" tabiri, tüm elektronik ürünlerin belirtilen geçerlilik süresi içinde kullanılması gerektiğini ifade eder. Ürünün güvenli hizmet ömrünün ötesinde kullanılmasından oluşabilecek güvenlik sorunlarında şirketimiz herhangi bir sorumluluk kabul etmez.

一、安全警示說明

1. 本產品不是玩具，請放置於兒童無法觸及之處，禁止給兒童使用或玩耍，以免發生意外。
2. 請務必選用符合當地安全標準(如中國3C認證標準)的充電器為本產品充電，以防觸電或導致電池損壞。
3. 請勿重壓、敲擊本產品，並避免使本產品發生嚴重跌落或強烈震動，如發生此等情況，或有液體滲入/灑入本產品內部，而可能導致電池、電路損壞或短路，請立即停止使用並妥善處置。
4. 本產品發生鼓脹、變形、漏液、容量明顯下降等情形，請立即停止使用並妥善處置。
5. 請勿將本產品放置於衣褲口袋、密閉的包內、床上、沙發上等可能影響其散熱之處。對其充電或對外放電。並確認本產品在使用中不被衣物、枕頭、被褥或其他雜物等覆蓋，在長時間給手機等其他裝置進行充電時，不要將本產品和手機等其他裝置疊放在一起，確保手機和其他裝置的良好散熱。
6. 嚴禁拆解、擠壓、穿刺本產品、使其短路或投入水、火中(包括靠近爐灶、暖氣等熱源)或暴露於溫度高於60°C (140°F)的環境中。
7. 天氣炎熱時，請勿將本產品放在室外無人的車內或其他陽光暴曬的場所。
8. 本產品中包含鋰離子聚合物電池，嚴禁私自拆開產品外殼。避免造成電池破損或其他危險。

二、注意事項

1. 首次使用時，請將本產品充滿電。
2. 行動電源存在轉化效率，因此行動電源電池容量不同於可充電容量。
3. 在為本產品充電或使用本產品為其他裝置充電時，請自行選擇適配的充電器和數據線。
4. 對本產品充電過程中，應確保有人在場，外出或長時間離開時請拔除電源。
5. 本產品充滿電，或本產品對其他裝置充滿電後，請及時將連接線拔除，避免長時間處於連接狀態產生損耗。
6. 如本產品按鍵後無電量指示，可能處於保護狀態，可連接到外部充電器嘗試恢復。
7. 長時間不使用時，請使本產品電量保持在約25%-50%範圍，存放於陰涼乾燥環境。避免於滿電或無電的狀態下長期保存本產品，以延長電池壽命。
8. 消費者如因違反產品說明書的警示，不恰當使用本產品造成的人身及財產損害，將自行承擔一切後果，本公司將不承擔任何法律責任。

三、電池使用注意事項

1. 本產品不含任何可由使用者自行維修的部件，充電電池不可更換。

2. 將電池組投入火中或加熱爐中,或對電池組進行機械擠壓或切割的處理可能導致爆炸。
3. 將電池組放置於極高溫度環境中,可能導致爆炸或泄漏可燃液體或氣體。
4. 電池組承受極低氣壓,可能導致爆炸或泄漏可燃液體或氣體。

四、無線充警告說明

本產品是利用磁耦合及電容耦合等機理實現電源到負荷的非波束式近場電力傳輸。裝置符合國家《無線充電(電力傳輸)裝置無線電管理暫行規定》以及產品品質、電磁輻射和電氣安全等法律法規、國家標準等有關規定。

不得擅自改變使用場景或使用條件、擴大工作頻率範圍、加大傳輸功率(包括額外加裝功率放大器)。

不得對其他合法的無線電業務及台(站)產生有害干擾,亦不得提出免受無線電干擾和輻射無線電波干擾的保護要求,如對其他合法的無線電業務及台(站)產生有害干擾時,應立即停止使用,並在採取措施消除有害干擾後方可繼續使用。

無線充電裝置禁用區域,禁止使用無線充電功能。

使用無線充電裝置如對廣播業務的接收造成影響,應立即停止使用無線充電裝置。

在船舶、航空器和鐵路機車(含動車組列車)內使用無線充電裝置,應當遵守本規定及相關行業主管部門的規定。

五、產品參數

名稱:行動電源

型號:PPCXM10I

電池類型:聚合物鋰電池

電池容量:10000mAh/37Wh

能量轉換率:≥75%

Type-C輸入:5V=3A; 9V=2A; 12V=1.5A

Type-C輸出:5V=2.4A; 9V=3A; 12V=1.5A

iP線輸出: 5V=2.4A; 9V=2.22A

無線充輸出:5W/7.5W/10W/15W

總輸出:5V=2.4A

產品尺寸:105.7×69×20mm

產品重量:約226g

六、包裝清單

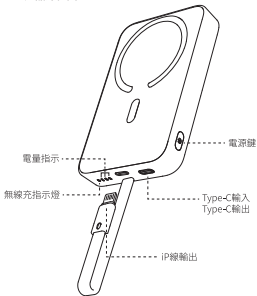
行動電源×1

說明書×1

保固卡×1

充電線×1

七、產品線框圖



八、產品說明

本產品是一款體積小巧，自帶20W快充線的可攜式行動電源。Type-C支援雙向快充，同時相容於多種快充協定，且內建過流、過壓、過溫、短路保護等多重安全保護電路。

九、使用環境

使用環境溫度：0°C至30°C非熱帶地區

儲存環境溫度：0°C至40°C

十、圖示說明

5年圖示是指「環保有效使用期限」，不是產品品質保證期限。電子產品均含有鉛、汞、鎳等有毒有害物質，一旦超期使用，有毒有害物質將可能因為發生外泄或突變，而對環境造成污染，或對人身、財產造成嚴重損害。「環保使用期限」，意味著將要求所有的電子產品在此有效限期內使用，超過安全使用年限之後出現的安全風險問題，我們不再對產品品質負責。

一、安全警示说明

1. 本产品不是玩具，请放置于儿童无法触及的位置，禁止给儿童使用或玩耍，以免发生意外。
2. 请务必选用符合当地安全标准(如中国3C认证标准)的充电器为本产品充电，以防触电或导致电池损坏。
3. 请勿重压、敲击本产品并避免使本产品发生严重跌落或强烈震动，如发生这些情况，或有液体渗入/溅入本产品内部，可能导致电池、电路损坏或短路，请立即停止使用并妥善处置。
4. 本产品发生鼓胀、变形、漏液、容量明显下降等情形，请立即停止使用并妥善处置。
5. 请勿将本产品放置在衣裤口袋、密闭的包内、床上、沙发上等可能影响其散热的地方对其充电或对外放电。并确认使用中本产品不被衣物、枕头、被褥或其他杂物等覆盖，在长时间给手机等其他设备进行充电时，不要将本产品和其他设备叠放在一起，确保手机和其他设备的良好散热。
6. 严禁拆解、挤压、穿刺、短路本产品或投入水、火中(包括靠近炉灶、暖气等热源)或暴露于温度高于60°C (140°F)的环境中。
7. 天气炎热时，请勿将本产品放在室外无人的车内或其他阳光暴晒的场所。
8. 本产品中包含锂离子聚合物电池，严禁私自拆开产品外壳。避免造成电池破损或其他危险。

二、注意事项

1. 首次使用，请将本产品充满电。
2. 移动电源存在转化效率，故移动电源电池容量不等同于可充电容量。
3. 在为本产品充电或使用本产品为其他设备充电时，请自行选择适配的充电器和数据线。
4. 对本产品充电过程中，应确保有人在场，外出或长时间离开时请拔除电源。
5. 本产品充满电，或本产品对其他设备充满电后，请及时将连接线拔除，避免长时间处于连接状态产生损耗。
6. 如本产品按键后无电量指示，可能处于保护状态，可连接到外部充电器尝试恢复。
7. 长时间不使用本产品时，请使本产品电量保持在约25%-50%范围，存放于阴凉干燥环境。避免于满电或无电的状态下长期保存本产品，以延长电池寿命。
8. 如因消费者违反产品使用说明书的警示，不恰当使用本产品所造成的人身及财产损失将自行承担一切后果，本公司将不承担任何法律责任。

三、电池使用注意事项

1. 本产品不含任何可由用户自行维修的部件，充电电池不可更换。
2. 将电池组投入火中或加热炉中，或对电池组进行机械挤压或切割的处理可能导致爆炸。
3. 将电池组放置在极高温度环境中，可能导致爆炸或泄漏可燃液体或气体。
4. 电池组承受极低气压，可能导致爆炸或泄漏可燃液体或气体。

四、无线充警告说明

本产品是利用磁耦合以及电容耦合等机理实现电源到负荷的非波束式近场电力传输。设备符合国家《无线充电(电力传输)设备无线电管理暂行规定》以及产品质量、电磁辐射和电气安全等法律法规、国家标准等有关规定。

不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大工作频率范围、加大传输功率(包括额外加装功率放大器)。

不得对其他合法的无线电业务及台(站)产生有害干扰,也不得提出免受无线电干扰和辐射无线电波干扰的保护要求,如对其他合法的无线电业务及台(站)产生有害干扰时,应立即停止使用,并在采取措施消除有害干扰后方可继续使用。

无线充电设备禁用区域,禁止使用无线充电功能。

使用无线充电设备如对广播业务的接收造成影响,应立即停止使用无线充电设备。在船舶、航空器和铁路机车(含动车组列车)内使用无线充电设备应当遵守本规定及相关行业主管部门的规定。

五、产品参数

名称:移动电源

型号:PPCXM10I

电池类型:聚合物锂电池

电池容量:10000mAh/37Wh

能量转换率:≥75%

Type-C输入:5V-3A; 9V-2A; 12V-1.5A

Type-C输出:5V-2.4A; 9V-2.22A; 12V-1.5A

iP线输出:5V-2.4A; 9V-2.22A

无线充输出:5W/7.5W/10W/15W

总输出:5V-2.4A

产品尺寸:105.7×69×20mm

产品重量:约226g

六、包装清单

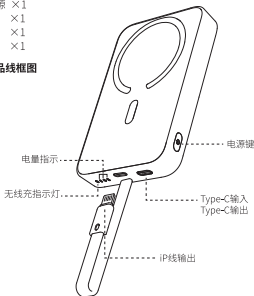
移动电源 ×1

说明书 ×1

保修卡 ×1

充电线 ×1

七、产品线框图



八、产品描述

本产品是一款体积小，自带20W快充线的便携式移动电源。Type-C口支持双向快充，同时兼容多种快充协议，且内置过流、过压、过温、短路保护等多重安全保护电路。

九、使用环境

使用环境温度：0°C至30°C非热带地区

储存环境温度：0°C至40°C

十、图标说明

5年图标是指“环保有效使用期限”，不是产品质量保证期限。电子产品均含有铅、汞、镉等有毒有害物质，一旦超期使用，有毒有害物质将可能因为发生外泄或突变，对环境造成污染，或对人身、财产造成严重损害。“环保使用期限”，意味着所有的电子产品都将被要求在此有效期限内使用，超过安全使用年限之后出现的安全风险问题，我们不再对产品质量负责。

十一、电子信息产品有毒有害物质声明

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr VI)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
PCB	X	○	○	○	○	○
电极	○	○	○	○	○	○
电池	X	○	○	○	○	○
外壳	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。

O:表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572标准规定的限量要求以下。

X:表示有毒有害物质至少在该部件某一均质材料中的含量超出GB/T 26572标准规定的限量要求。

该产品符合欧盟RoHS 2.0指令(2011/65/EU)

1. السلامة التحذيرات التعليمات النصائح

1. هذا ليس لعبة! يُرجى وضع هذا المنتج بعيداً عن متناول الأطفال. ويمنع الأطفال من تشغيل هذا المنتج، وإلا قد تقع حوادث.
2. يُرجى شحن هذا المنتج بشاحن معتمد وفقاً لمعايير السلامة المحلية في حالات الخطر أو التلف.
3. تجنب تعريضه للضغط أو الارتطام. قد تتعرض البطارية والدائرة للتلف في حالة سقوط هذا المنتج من ارتفاع أو تعرضه لارتطام شديد أو انغمسه في سائل؛ وفي حالة حدوث شيء من هذا القبيل، يُرجى تجنب استخدام هذا المنتج.
4. إذا ظهر على هذا المنتج عيب أو تسريب أو تدهور أداءه للغاية، يرجى التوقف عن استخدامه.
5. يُرجى عدم شحن أي جهاز أو إعادة شحن هذا المنتج في الأماكن التي يمكن أن تؤدي إلى منع تبديد الحرارة، مثل جيب بنطال أو حقيبة مغلقة أو سرير أو أريكة. وتأكد من عدم تغطية هذا المنتج عند التشغيل. عند شحن أجهزة أخرى لفترات طويلة، تجنب وضع أي جهاز فوق هذا المنتج، لأن هذا قد يؤدي إلى منع تبديد الحرارة.
6. يُحظر تفكيك هذا المنتج أو الضغط عليه أو ثقبه أو خرقه أو غمره في السوائل أو إلقائه في النار أو تعريضه لدرجة حرارة عالية أو مصدر حرارة تزيد درجة حرارته عن 140 فهرنهايت (60 درجة مئوية).
7. يُحظر وضع هذا المنتج في مناطق ذات درجات حرارة عالية جداً. مثل التعرض لأشعة الشمس المباشرة أو داخل سيارة درجة حرارتها الداخلية مرتفعة جداً.
8. يحتوي هذا المنتج على بطاريات ليثيوم، يُحظر فكها! فهذا فيه خطورة وقد يؤدي إلى تلف البطارية.

2. تعليمات السلامة

1. يُرجى شحن هذا الجهاز شحنة كاملة قبل استخدامه لأول مرة.
2. تتمتع بنوك الطاقة بكفاءة تحويل الطاقة، وبالتالي فإن سعة بطارية بنك الطاقة لا تساوي السعة القابلة لإعادة الشحن.
3. يُرجى اختيار الشاحن المناسب لإعادة شحن هذا المنتج وكذلك الكبلات المتوافقة عند شحن الأجهزة الأخرى.
4. يرجى التأكد من الإشراف قليلاً على هذا المنتج عند إعادة شحنه المنتج، ولا قلق من الشحن به.
5. للحفاظ على سلامة هذا المنتج، يُرجى إزالة الكبل عند الانتهاء من إعادة شحنه أو الانتهاء من شحن أي جهاز آخر به.
6. يُرجى إعادة شحن هذا المنتج، إذا كان المؤشر لا يضيء بعد الضغط على زر الطاقة.
7. يُرجى التأكد من شحن هذا المنتج بنسبة بطارية تتراوح بين 25% إلى 50% للتخزين فترة طويلة. يوضع هذا المنتج في بيئة باردة وجافة. لإبقاء تقدم عمر البطارية، تجنب تخزين هذا المنتج فارغاً من الشحن أو مشحوناً بالكامل للتخزين فترة طويلة.
8. يتحمل المستهلك مسؤولية أي أضرار شخصية وأضرار تلحق بالممتلكات تنتج عن الاستخدام غير السليم بخلاف ما ينص عليه دليل المستخدم أو تجاهل التحذيرات، ومن ثم لن تتحمل شركتنا أي مسؤولية قانونية تجاهه.

3. تنبيه

1. لا يحتوي هذا المنتج على أي أجزاء قابلة للصيانة بواسطة المستخدم، والبطارية القابلة لإعادة الشحن غير قابلة للاستبدال.
2. وضع حزمة البطارية في النار أو الحرارة في الفرن، بالإضافة إلى تعريضها إلى ضغط أو قطع ميكانيكي، قد يؤدي إلى الانفجار.
3. وضع حزمة البطارية في بيئة ذات درجة حرارة مفرطة قد يؤدي إلى انفجار البطارية أو تسرب السوائل أو الغازات القابلة للاشتعال.

4. تعريض حزمة البطارية إلى ضغط جوي مفرط في الانخفاض قد يؤدي إلى انفجار البطارية أو تسرب السوائل أو الغازات القابلة للاشتعال.

4. تحذيرات الشحن اللاسلكي

يستخدم هذا المنتج آليات اقتران مغناطيسية وسعوية لتحقيق نقل طاقة المجال القريب غير المشكل للحزم من مصدر الطاقة إلى الحمل.

كما يتوافق الجهاز مع اللوائح ذات الصلة مثل "الأحكام المؤقتة بشأن إدارة الراديو لأجهزة الشحن اللاسلكي (نقل الطاقة)"، وكذلك القوانين واللوائح المتعلقة بجودة المنتج والإشعاع الكهرومغناطيسي والسلامة الكهربائية والمعايير الوطنية.

لا يجوز تغيير سيناريوهات الاستخدام أو شروطه أو توسيع نطاق تردد التشغيل أو زيادة قوة الإرسال (بما في ذلك إضافة مضخمات طاقة إضافية) دون تصريح.

لا يجوز إنشاء تداخل ضار مع الخدمات والمحطات اللاسلكية القانونية الأخرى. لا يمكن للمستخدمين طلب الحماية ضد تداخل موجات الراديو أو التداخل الإشعاعي. في حالة حدوث تداخل ضار مع الخدمات والمحطات اللاسلكية القانونية الأخرى، يجب إيقاف الاستخدام الفوري، ولا يجوز استئنافه إلا بعد اتخاذ تدابير لإزالة التداخل الضار.

يحظر استخدام أجهزة الشحن اللاسلكي في هذه المنطقة. لا يجوز استخدام وظيفة الشحن اللاسلكي.

إذا أدى استخدام أجهزة الشحن اللاسلكي في حدوث تداخل في خدمات البث، ينبغي إيقافه فوراً.

ينبغي أن يتوافق استخدام أجهزة الشحن اللاسلكي في السفن والطائرات وقطارات السكك الحديدية (بما في ذلك وحدات القطارات عالية السرعة) مع هذه اللوائح والأنظمة ذات الصلة الصادرة عن السلطات الصناعية.

5. المواصفات

الاسم: بنك طاقة

رقم الطراز: PPCXM10i

البطارية: بطارية ليثيوم بوليمر

السعة: 10000 مللي أمبير في الساعة (37 واط ساعة)

معدل تحويل الطاقة: $\leq 75\%$

دخول من النوع C-Type: 5 فولت=3 أمبير؛ 9 فولت=2 أمبير؛ 12 فولت=1.5 أمبير

خرج من النوع C-Type: 5 فولت=2.4 أمبير؛ 9 فولت=2.22 أمبير؛ 12 فولت=1.5 أمبير

خرج كابل iP: 5 فولت=2.4 أمبير؛ 9 فولت=2.22 أمبير

خرج لاسلكي: 5 واط/7.5 واط/10 واط/15 واط

إجمالي الخرج: 5 فولت=2.4 أمبير

حجم المنتج: 105.7 × 69 × 20 مم

وزن المنتج: ≈ 226 جم

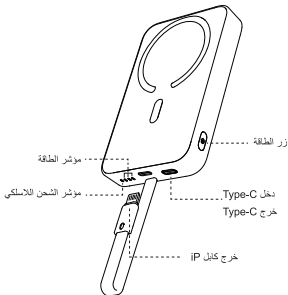
6. محتويات العبوة

بنك طاقة × 1

دليل المستخدم × 1

بطاقة الضمان × 1

كابل الشحن × 1



8. وصف المنتج

هذا المنتج عبارة عن خازن كهرباء محمول صغير الحجم مزود بكل شحن سريع مدمج 20 واط. المفنذ من النوع Type-C معتمد متعدد البروتوكولات ويدعم الشحن السريع في اتجاهين. يوجد به العديد من دوائر حماية السلامة المدمجة من زيادة التيار وفراط الجهد والماس الكهربائي وما إلى ذلك.

9. حالة العمل

درجة حرارة العمل: المناطق غير الاستوائية، من 0 إلى 30 درجة مئوية
درجة حرارة التخزين: من 0 إلى 40 درجة مئوية

10. وصف الأيقونة

تشير أيقونة الـ 5 أعوام إلى "فترة الاستخدام الصديق للبيئة"، وليس فترة ضمان جودة المنتج. تحتوي المنتجات الإلكترونية على مواد سامة وضارة مثل الرصاص والزنك والكاديوم. وقد يؤدي الاستخدام الزائد لهذه المنتجات إلى تسرب أو تحور هذه المواد السامة والضارة أو يتسبب في تلوث البيئة أو إلحاق أضرار جسيمة بالأشخاص والممتلكات. ويعني مصطلح "فترة الاستخدام الصديق للبيئة" أنه يجب استخدام جميع المنتجات الإلكترونية خلال فترة الصلاحية هذه. ولا تتحمل أي مسؤولية تجاه مشكلات السلامة الناتجة عن استخدام المنتج بعد انتهاء مدة خدمته الأمانة.

**Declaration of Conformity | Déclaration de conformité |
Declaración de conformidad | Declaração de Conformidade |
Konformitätserklärung | Dichiarazione di conformità |
Deklaracja zgodności | Декларация о соответствии требованиям |
Заява про відповідність | Conformance Declaration | Uygunluk Beyanı**

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. declares that the product is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://www.eu.baseus.com>

This product can be used across EU member states.

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. déclare que le produit est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://www.eu.baseus.com>

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. declara que el producto cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:
<https://www.eu.baseus.com>

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. declara que o produto está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
<https://www.eu.baseus.com>

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. erklärt, dass das Produkt mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<https://www.eu.baseus.com>

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. dichiara che il prodotto è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <https://www.eu.baseus.com>

Niniejszym Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. deklaruje, że ten produkt jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst niniejszej deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<https://www.eu.baseus.com>

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. заявляет, что данное изделие соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии ЕС можно найти по следующему адресу в сети Интернет:
<https://www.eu.baseus.com>

Компанія «Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd.» заявляє, що виріб відповідає Директиві 2014/53/ЄС. Повний текст Декларації відповідності ЄС опубліковано за наведеною далі веб-адресою: <https://www.eu.baseus.com>

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., ürünün 2014/53/AB numaralı Direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz: <https://www.eu.baseus.com>

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. verklaart dat het product voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://www.eu.baseus.com>

TX/RX Frequency Range: 115-205KHz(only for EU and UK)
Radiated H-Field: -8.48dB μ A/m@10m



This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Follow local rules and never dispose of the product or batteries with regular household waste.

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme les ordures ménagères. Il doit être déposé au point de collecte applicable au recyclage des équipements électriques et électroniques. Respectez les règles locales et ne jetez jamais le produit ou ses batteries avec les déchets ménagers courants.

Este símbolo indica que este producto no se debe tratar como un residuo doméstico. En su lugar, se llevará al punto de recogida correspondiente para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Siga las normativas locales y nunca tire el producto ni las baterías con la basura doméstica común.

Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue no ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos. Siga as regras locais e nunca descarte o produto ou as baterias junto com o lixo doméstico comum.

Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen muss es bei der zuständigen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten abgegeben werden. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie das Produkt oder die Batterien niemals mit dem normalen Hausmüll.

Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere trattato come un rifiuto domestico. Dovrà invece essere consegnato presso il punto di raccolta competente per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Seguire le norme locali e non smaltire mai il prodotto o le batterie con i normali rifiuti domestici.

Ten symbol wskazuje, że niniejszego produktu nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi. Zamiast tego należy do oddać do odpowiedniego punktu odbioru celem poddania recyklingowi produktów elektrycznych i elektronicznych. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wolno wyrzucać tego produktu ani baterii z normalnymi odpadami domowymi.

Данный символ указывает, что с изделием запрещается обращаться как с бытовыми отходами. Вместо этого его следует передать в подходящий пункт сбора для вторичной переработки электрического и электронного оборудования. Следуйте местным правилам и никогда не утилизируйте изделие или аккумуляторы с обычными бытовыми отходами.

Цей символ вказує на те, що цей виріб не має вважатися побутовими відходами. Натомість виріб необхідно здати до відповідного пункту збору та переробки електричного та електронного обладнання. Дотримуйтеся місцевих нормативно-правових актів і ніколи не утилізуйте виріб або акумулятори зі звичайними побутовими відходами.

Bu sembol, ürünün evsel atık olarak değerlendirilmemesi gerektiğini belirtir. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüştürülmesi için ilgili toplama noktasına teslim edilmesi gerekir. Yerel kurallara uyun ve ürünü veya pilleri asla normal ev atıklarıyla birlikte atmayın.

Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet worden ingeleverd bij het inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Volg de plaatselijke regels en gooi het product of de batterijen nooit weg met het gewone huishoudelijke afval.

FCC NOTE:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

The following importer is the responsible party (for FCC matters only)

Company Name: BASEUS TECHNOLOGY (US) INC

Address: 421 S BROOKHURST ST SUITE 1312

ANAHEIM, CA 92804

Telephone: +6-145412699



FR

Cet appareil
et cordons
se recyclentÀ DÉPOSER
EN MAGASIN

ou

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIEPoints de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Adesivo di chiusura	Manuale
PVC3	PAP 22
Raccolta plastica	Raccolta carta

Gancio	Manuale
HDPE 2	PAP 22
Raccolta plastica	Raccolta carta

Warning



Prohibited from disassembling, impacting, squeezing, or putting in fire. If severe swelling occurs, do not continue to use. Do not place in high-temperature environment. Prohibited from use after immersion in water.



Raccolta carta



株式会社成洋

Manufacturer: Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd.

Add: 2nd Floor, Building B, Baseus Intelligence Park, No.2008, Xuegang Rd,
Gangtou Community, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen

Executive Standard: GB4943.1; GB31241

Hotline: +1 800 220 8056 Website: <https://www.baseus.com>Official After-sales E-mail Address: care@baseus.com

Designed by Baseus

Made in China

PB4475Z-P0A1

1100017968